

**FORMULAIRE DE DEMANDE DE RENOUVELLEMENT DE CERTIFICAT DE NAVIGABILITE**

**AIRWORTHINESS CERTIFICATE RENEWAL APPLICATION FORM**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Type d’aéronef : | | |  | | | | | | | | | |
| *Aircraft type* | | |  | |  |  | |  |  | |  | |
| Immatriculation : | | |  | |  |  | |  |  | |  | |
| *immatriculation* |  | | | | | | | | | | |
| Demandeur :  *Applicant* | |  | | | | | | | | | | |
| Adresse :  *Address* | |  | | | | | | | | | | |
|  | |  | | | | | | | | | | |
| Téléphone :  *Phone number* | |  | | | | | | | | | | |
| Fax :  *Fax number* | |  | | | | | | | | | | |
|  | |  | |  | | |  | | |  | | |
| Qualité (1):  *References :* | | Propriétaire  *Owner* | | **Locataire**  ***Leassee*** | | | Organisme d’entretien  *Maintenance organisation* | | | Autre  *Other* | | |
| Propriétaire :  *Owner :* | | |  | | | | | | | | | |
| Lieu de la visite :  *Place of visit :* | | |  | | | | | | | | | |
| Organisme maintien Nav :  *Maintenance CAMO :* | | |  | | | | | | | | | |
| Agrément CAMO :  *CAMO Approval :* | | |  | | | | | | | | | |
| Organisme d’entretien :  *Maintenance organisation :* | | |  | | | | | | | | | |
| Agrément :  *AMO Approval :* | | |  | | | | | | | | | |
| Date demandée :  *Wished Date :* | | |  | | | | | | | | | |

Le demandeur soussigné déclare :

*The applicant declares:*

* être mandaté (le cas échéant) par le propriétaire ou le locataire pour demander cette intervention;
* *Being mandated by the owner/ the leassee to ask for this intervention*
* exacts les renseignements fournis dans ce rapport.
* *That every information given in this report is correct*

Les honoraires de l’ANAC sont à la charge :

*charges will be mailed to :*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nom :  *Name :* |  | | | | |
| Adresse complète :  *Address :* | |  | | | |
|  | |  | | | |
| Fait à :  *Issued at :* | **Lomé** | | | Le :  *On :* |  |
| Signature du demandeur :  *Applicant’s signature :* | | |  | | |

*(1) Rayez les mentions inutiles.*

(1) stripe the incorrect mentions

**Notice pour le renouvellement du CDN**

*Explanation notice for CoA renewal*

L’opération de renouvellement de CDN doit être déclenchée par l’exploitant/utilisateur par l’envoi des documents suivants :

- formulaire ‘DEMANDE DE RENOUVELLEMENT DE CDN’ renseigné et signé

- les parties 1, 2, 3 du ‘RAPPORT DE RENOUVELLEMENT’ avec les rubriques remplies.

- les pièces demandées dans la colonne ‘Documents à envoyer à l’ANAC de la ‘LISTE DES DOCUMENTS DEMANDES PAR L’ANAC POUR LE RENOUVELLEMENT DU CERTIFICAT DE NAVIGABILITE’.

Les documents qui sont cités dans la colonne ‘Documents à examiner par l’ANAC’ dans la ‘LISTE DES DOCUMENTS DEMANDES PAR L’ANAC POUR LE RENOUVELLEMENT DU CERTIFICAT DE NAVIGABILITE’ doivent être tenus à disposition de l’Expert ANAC lors de sa visite.

L’aéronef sera inspecté à une date fixée d’un commun accord. L’Expert ANAC devra avoir à sa disposition un personnel qualifié et les équipements appropriés (groupe de parc, nacelles, etc.) pour lui permettre d’effectuer toutes les vérifications qui s’imposent.

*The CoA renewal is initiated when the user sends back to the Expert the following documents:*

- the ‘*CERTIFICATE OF AIRWORTHINESS RENEWAL APPLICATION’ form filled*

- parts 1, 2, 3 of the ‘RENEWAL REPORT’ form with the reserved field filled

- all documents required in the column ‘*Documents to be sent to NCAA* of the ‘*DOCUMENTS REQUIRED BY NCAA FOR RENEWAL OF AIRCRAFT CERTIFICATE OF AIRWORTHINESS’ form.*

*All documents required in the column ‘Documents to be examined by the Expert’ of the ‘DOCUMENTS REQUIRED BY NCAA FOR RENEWAL OF AIRCRAFT CERTIFICATE OF AIRWORTHINESS’ form must be available for the Expert when he visits the aircraft.*

*An aircraft inspection date will be agreed by NCAA Expert and the applicant in common. A qualified personnel and necessary equipments (ground devices, platforms…) should be available in order to carry out necessary verifications.*

**LISTE DES DOCUMENTS DEMANDES PAR L’ANAC POUR LE RENOUVELLEMENT DU CERTIFICAT DE NAVIGABILITE**

*DOCUMENTS REQUIRED BY NCAA FOR RENEWAL OF AIRCRAFT CERTIFICATE OF AIRWORTHINESS*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Document à présenter pour le renouvellement de CDN**  *Documents to be examined by the Expert* | **Copies à envoyer à l’ANAC avec la demande de renouvellement**  *Copies of documents to be sent to NCAA* |
| 1 | **Original de la demande de renouvellement de CDN**. (A envoyer à L’ANAC)  ***Original of CoA renewal application form (to be sent to*** *NCAA****)*** |  |
| 2 | **Certificat d’immatriculation**  ***Registration certificate***  Original  *Original* |  |
| 3 | **CDN**  ***Certificate of airworthiness***  Original  *Original* |  |
| 4 | **CLN**  ***Noise certificate***  Original  *Original* |  |
| 5 | **CEIRB , LSA**  ***Radio licence***  Original  *Original* |  |
| 6 | **Carnet de route à jour**  ***Journey log book, up to date*** | Copie de la dernière page, avec le dernier vol enregistré et les heures/ cycles arrêtés au dernier vol  *Copy of the last page, with last flight registered and hours/cycles at the end of this flight* |
| 7 | **Livret Aéronef à jour**  ***Aircraft log book, up to date*** | Copie de la dernière page, avec le dernier vol enregistré, atterrissage, heures/cycles arrêtés au dernier vol  *Copy of the last page, with last flight registered and hours/ cycles at the end of this flight* |
| 8 | **Livrets moteurs à jour**  ***Engines log books, up to date*** | Copie de la dernière page, avec le dernier vol enregistré et les heures/ cycles arrêtés au dernier vol  *Copy of the last page, with last flight registered and hours/ cycles at the end of this flight* |
| 9 | **Fiches hélices / pales (Not Applicable)**  ***Propellers log books*** | Copie de la dernière page  *Copy of the last page* |
| 10 | **Rapport de pesée + inventaire**  A jour et conforme à l’inventaire  ***Weighing and balance report***  *Up to date and reliable with the inventory* |  |
| 11 | **Programme d’entretien**  A jour  ***Maintenance schedule***  Up to date | Copie de la liste décrivant les visites d’entretien (types et périodicité)  *Copy of the list describing maintenance checks required by maintenance schedules (types and periodicity)* |
| 12 | **AD/CN** (aéronef, moteurs, hélices, équipements)  ***AD/CN (****aircraft, engines, propellers, equipments****)***  Les AD/CN doivent être renseignées dans le(s) livret(s)  *AD/CN must be registered in the log book(s)* | Listing avec désignation, date d’application et mode d’application (répétitive)  *List with designation, date of application and type (repetitive)* |
| 13 | **Eléments à vie limitée / à potentiel**  ***Status of Life limit / hard time parts*** | Listing avec désignation de l’élément (P/N), N°série, pose, potentiel ou vie, durée restante.  *List with element identification (Part Number), serial, potential or life limit, remaining time* |
| 14 | **Dossiers des derniers travaux**  avec les RC Form One (ou équivalent) des éléments remplacés ou révisés  ***Files for the last maintenance works***  *With release certificates (RC Form One or equivalent) for replaced or revised parts* |  |
| 15 | **Etat des modifications depuis dernier renouvellement de CDN**  ***Accomplished modifications since last CoA renewal*** |  |
| 16 | **Etat des réparations majeures depuis dernier renouvellement de CDN**  Dossier de reparation  ***Accomplished repairs since last CoA renewal***  *Repair work file* |  |
| 17 | **Incidents/ accidents depuis dernier renouvellement de CDN**  Rapport éventuels  ***Incidents/accidents since last CoA renewal***  *Incident/ accident reports, if applicable* |  |
| 18 | **Manuel de vol**  à jour  ***Aircraft flight manual***  *Up to date* |  |
| 19 | Documents du constructeur et de l’Autorité  A jour  ***Constructor documentation***  *Up to date* |  |
| 20 | **Autorisations exceptionnelles** **éventuelles**  ***Exceptional authorizations*** |  |
| 21 | **Contrat d’entretien et Agrément de l’atelier** |  |
| 22 | **Certificat d’assurance** |  |

**Rapport pour le renouvellement de CDN**

***CoA renewal report***

**1) Informations générales**

***General information***

**(A remplir par le demandeur)**

***(to be filled by the applicant)***

**1.1 Immatriculation*:***

*Registration*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | |  |
| **1.2** **Type d’aéronef:**  *Type of aircraft*  **Constructeur:**  *Manufacturer*  **Fiche de navigabilité n°:**  *Type certificate data sheet n°*  **Numéro de série :**  *Serial number*  **Date de fabrication:**  *Date of manufacture* | | | | | | |  |
|  | | | | | | |  |
| **1.3** **Base principale :**  A*irport base :*  **Port d’attache :** | | | | | | |  |
|  | | | | | | |  |
| **1.4 Certificat d’immatriculation n° :**  *Registration certificate n°*  **Propriétaire :**  *Owner*  **Utilisateur :**  *User* | | | | | | |  |
|  | | | | | | |  |
| **1.5 Certificat de navigabilité n° :**  *Certificate of airworthiness n° :*  **Date de délivrance :**  *Date of issue:*  **Date de péremption :**  *Limit date of validity:* | | | | | | |  |
|  | | | | | | |  |
| **1.6 C L N n° et date de péremption :**  *Noise Certificate n° and limit date of validity :* | | | | | | |  |
|  | | | | | | |  |
| **1.7 Licence radio/ CEIRB :**  *Radio license / CEIRB* :  **n° et date de péremption** **:**  n° and limit date of validity :  **Date de délivrance :**  *Date of issue :* | | | | | | |  |
|  | | | | | | |  |
| **1.8 Modèle moteur :**  *Engine model*  **Constructeur :**  *Manufacturer*  **Fiches de caractéristiques n° :**  *Data sheet n°* | | | | | | |  |
|  | | | | | | |  |
| **1.9 Modèle hélice :**  *Propeller model*  **Constructeur :**  *Manufacturer*  **Fiches de caractéristiques n° :**  *Data sheet n° :* | | | | | | |  |
|  | | | | | | |  |
| **1.10 Manuel de vol:**  *Flight manual :*  **Date d’approbation:**  *Date of approval :*  **Révision / date :**  *Revision / date :* | | | | | | |  |
|  | | | | | | |  |
| **1.11 Pesée et date du rapport :**  *weighting and balance report : date :*  **Masse à vide :**  *Empty weight :*  **Masse maximum au décollage :**  Maximum take-off weight: | | | | | | |  |
|  | | | | | | |  |
| **1.12 Aménagement :**  *Cabin:*  **(*Entourer la mention utile)***  *(circle the correct mention)* | **Cargo** | **Passagers**  *Passengers* | **Combi** | **Quick Change** | **VIP** |  | |
| **Nombre de sièges : PNT/PNC/PAX :**  *Number of seats : technical personnel/ commercial personnel/ passengers:* | | | | | | |  |
|  | | | | | | |  |
| **1.13 Programme / Manuel d’entretien :**  *Program / maintenance manual :*  **Titulaire :**  *holder*  **Edition / révision :**  *Edition / revision*  **Dates *:***  *Dates*  **Approuvé le :**  *Approved on :*   |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | *Périodicités des visites du manuel d’entretien* |  |  |  |  |  |  | | | | | | | |  |

**1.14. Organisation d’entretien**

*Maintenance organization*

**Désignation de l’organisme :**

*Name of maintenance organization*

**Numéro d’agrément:**

*Approval n°*

**1.15. Contrat d’entretien**

*Maintenance Contract*

**Référence Contrat :**

*Ref Contract*

**Date du Contrat :**

*Contract Date*

**1.16. Organisation de gestion de maintien de navigabilité**

*CAMO*

**Désignation de l’organisme :**

*Name of maintenance organization*

**Numéro d’agrément :**

*Approval n°*

**1.17. Contrat de gestion de maintien de navigabilité**

*CAMO Contract*

**Référence Contrat :**

*Ref Contract*

**Date du Contrat :**

*Contract Date*

**1.18. Certificat d’Assurance**

*Insurance Certificate*

**Délivré le :**

*Issue date*

**Valide jusqu’au :**

*Validity date*

Signature du postulant

*Applicant’s signature*

|  |
| --- |
| **Evènements notables depuis le dernier renouvellement de CDN**  ***Important events since last CoA renewal***    **Accident – Incident**  *Accident – incident*  préciser : ………………………………………………………………………………………………………  *comments :*  **Autorisation exceptionnelle**  *Exceptional authorization*  préciser : ………………………………………………………………………………………………………  *Comments*  **Stockage**  *Storage*  préciser : ………………………………………………………………………………………………………  *Comments*  **Autre**  *Other*  préciser : …………………………………………………………………………………………………………  *Comments*  Aucun  *None* |
| **Utilisation de l’aéronef :** Transport public  Aviation générale  Travail aérien  ***Aircraft  utilization:*** *Public transportation* *General aviation Aerial work* |

**2) Situation Aéronef**

***Aircraft situation***

**(A remplir par le demandeur)**

***(to be filled by the applicant)***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **2.1 - Cellule**  ***Aircraft*** | | | | | | | | |
| Heures Totales / *Total hours:* |  | Heures depuis Visite Majeure/ *Hours since overhaul* |  | Cycles Totaux/ *total cycles :* |  | Cycles depuis visite majeure/ *cycles since overhaul :* |  |

2.2 - Exécution de l’entretien

***Maintenance performance***

(Noter les visites d’entretien effectuées depuis le dernier renouvellement de CDN)

*(Fill in the fields indicating maintenance checks performed since last CoA renewal)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Date/ *Date* | Atelier / Lieu  *Maintenance organisation / Place* | Agrément  *Agreement* | Type visite  *Checks type* | Heures totales/ cycles totaux/ calendaires  *Total hours/ total cyles/ calendar* |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **2.3) Moteurs :**  ***Engines :*** |  |
|  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Type :**  Type : |  |  |  |  |
| **Position :**  Position : | **1** | **2** | **3** | **4** |
| **Numéro de série :**  *Serial number* |  |  |  |  |
| **Heures et cycles depuis fabrication :**  *Hours and cycles since manufacture* |  |  |  |  |
| **Date de la dernière révision générale :**  *Date of last overhaul* |  |  |  |  |
| **Heures/cycles depuis la dernière RG :**  *Hours/ cycles since last overhaul* |  |  |  |  |
| **Heures/cycles jusqu’à la prochaine RG :**  *Remaining hours/cycle until next overhaul :* |  |  |  |  |
| **Heures/cycles depuis visite des parties chaudes (HSI) :**  *Hours/cycles since last HSI :* |  |  |  |  |
| **Heures/cycles jusqu’à la prochaine HSI :**  *Remaining hours/cycles until next HSI :* |  |  |  |  |
| **Heures/cycles restants avant 1ère vie limite :**  *Remaining hours/cycles before first life limit :* |  |  |  |  |

|  |
| --- |
| **2.4) Hélices (avions) / Pales (hélicoptères) : (1)**  ***Propellers (planes) /Pales(helicopters) :(1)*** |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  |  |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Position :**  Position : | **1** | **2** | **3** | **4** |
| **Position Hélice/Pales:**  Propeller/Pales position |  |  |  |  |
| **Type hélice/ Pales :**  *Propeller/Pales type :* |  |  |  |  |
| **Numéro de série hélice/ Pales:**  *Propeller/Rotor serial number* |  |  |  |  |
| **Type moyeu** |  |  |  |  |
| **Date de fabrication :**  *Date of manufacture* |  |  |  |  |
| **Date de la dernière révision générale :**  *Date of last overhaul* |  |  |  |  |
| **Heures/temps calendaire depuis la dernière RG :**  *Hours/time since last overhaul* |  |  |  |  |
| **Heures restantes jusqu’à la prochaine RG :**  *Remaining hours/ time until next overhaul* |  |  |  |  |

(1) Rayer la mention inutile

*(1) stripe the incorrect mention*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **2.5) Trains d’atterrissage :**  ***Landing gear :*** | |  | |
|  | |  | |
|  | |  | |
| **Position :**  Position : | **Avant**  **Nose** | | **Principal Gauche**  **Left** | | **Principale Droite**  **Right** |
| **P/N :**  *Part number* |  | |  | |  |
| **Numéro de série :**  *Serial number* |  | |  | |  |
| **Date de fabrication :**  *Date of manufacture*  **Constructeur et type :**  *Type and manufacturer* |  | |  | |  |
| **Heures depuis fabrication :**  *Hours since manufacture* |  | |  | |  |
| **Cycles depuis fabrication :**  *Cycles since manufacture* |  | |  | |  |
| **Heures/temps/Cycles depuis la dernière RG :**  *Hours/time/cycles since last overhaul* |  | |  | |  |
| **Heures/temps/Cycles jusqu’à prochaine RG :**  *Remaining hours/time/cycles until next overhaul* |  | |  | |  |
| **Potentiel entre RG :**  *Potential between overhauls* |  | |  | |  |

(1) Rayer la mention inutile

1. *stripe the incorrect mention*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **2.6) APU:** |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| **Type :**  Type : |  | | | |
| **Numéro de série :**  *Serial number* |  | | | |
| **Heures et cycles depuis fabrication :**  *Hours and cycles since manufacture* |  | | | |
| **Date de la dernière révision générale :**  *Date of last overhaul****(HSI)*** |  | | | |
| **Heures/cycles depuis la dernière RG :**  *Hours/ cycles since last overhaul****(HSI)*** |  | | | |
| **Heures/cycles jusqu’à la prochaine RG :**  *Remaining hours/cycle until next overhaul :* |  | | | |
| **Heures/cycles depuis visite des parties chaudes (HSI) :**  *Hours/cycles since last HSI :* |  | | | |
| **Heures/cycles jusqu’à la prochaine HSI :**  *Remaining hours/cycles until next HSI :* |  | | | |
| **Heures/cycles restants avant 1ère vie limite :**  *Remaining hours/cycles before first life limit :* |  | | | |

***3 – Incidents et accidents***

***Préciser les incidents et accidents qui depuis le dernier renouvellement du CDN ont eu un impact sur la navigabilité de l’aéronef.***